

Serie de la educación islámica



granada
EDITIONS

غريطة
للنشر والدراسات التربوية

 Versión española

سبيلنا



Nuestro camino ■ ■ ■

Primer nivel **1**

Asignaturas Educativas
+ un apartado de revisión
y consolidación

12

El Sagrado Corán

Creencia • Adoración

Ética • Compromiso

Oraciones • Historias

Sira • Canciones

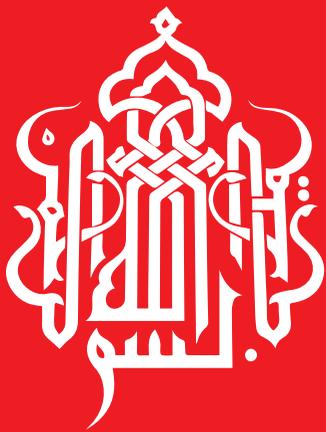
Mi religión y mi lengua

Cultura • Revisión

8

Unidades Educativas
+ Una guía y una
repartición temporal





Una serie de la educación islámica



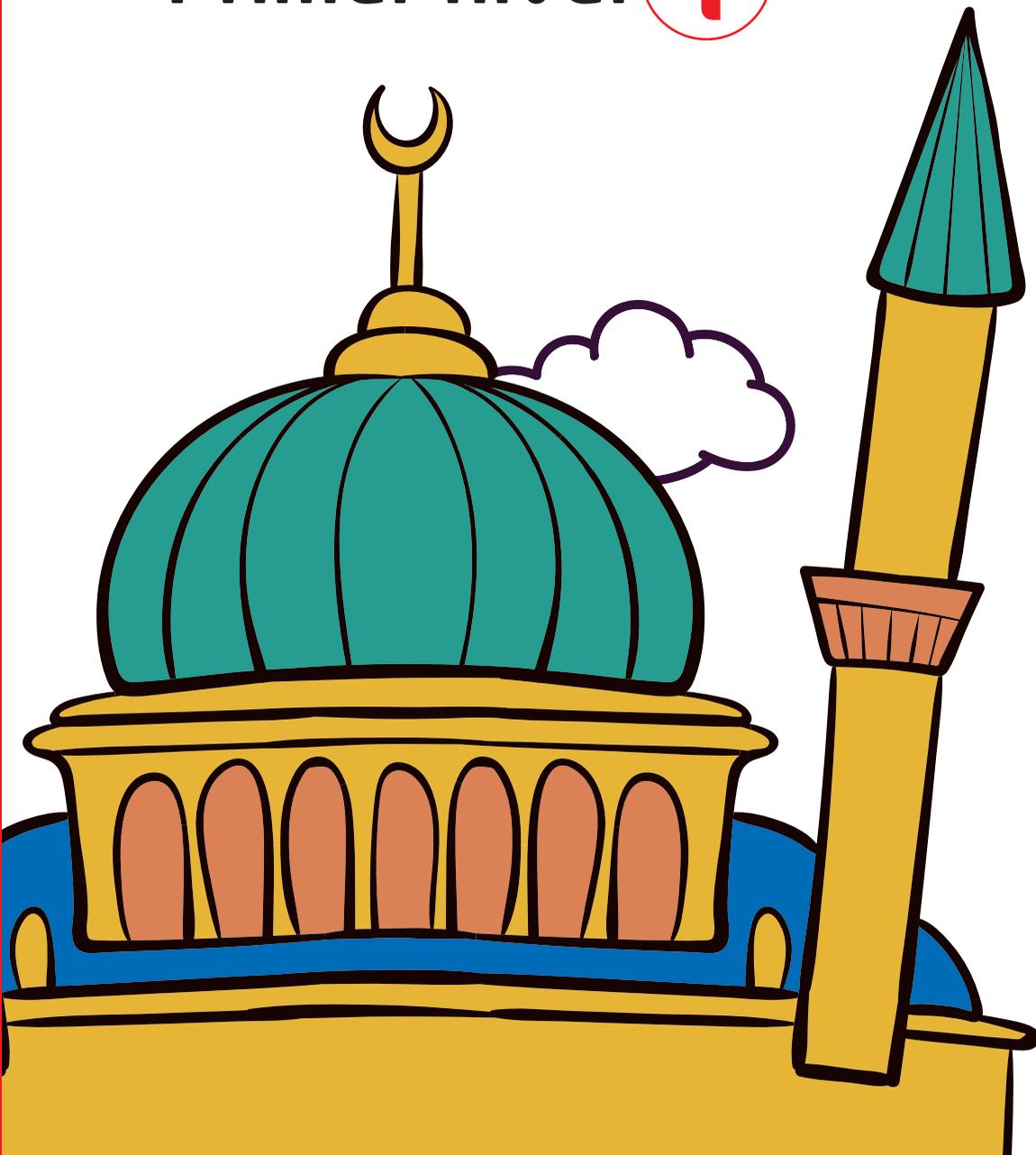
Versión española

Publicado por Granada Ediciones y Servicios Educativos

سبيلنا

Nuestro Camino

Primer nivel 1



Nuestro Camino para el primer nivel: Elementos del libro

El libro consta de **ocho módulos** de aprendizaje y una sección especial para la **revisión general** al principio del curso escolar. Cada unidad contiene una variedad de asignaturas, algunas de las cuales se enseñan de manera fija, como el Corán y la ética, mientras que otras se alternan con otras asignaturas, como se detallará más adelante en el **guía de la unidad**.

Nuestro camino en la revisión

Hazles recordar que el recuerdo beneficia a los creyentes: El contenido que adquieren los estudiantes es abundante y variado, y parte o la mayor parte del mismo puede olvidarse por lo tanto optamos por comenzar el libro con actividades de repaso que recuerdan y respaldan los conocimientos básicos que el alumno adquirió durante el año anterior.

El docente debe destinar el tiempo adecuado para alcanzar los objetivos de esta importante etapa del proceso de aprendizaje educativo.

El Corán es nuestro camino

Hemos adoptado una nueva distribución de las suras del Sagrado Corán, a diferencia de los libros anteriores. Hemos programado **8 suras** para que el joven alumno las memorice en el primer nivel: **Al-Maun - Quraish - Al-Fil - Al-Humaza - Al-Asr - At-Takathur - Al-Qaria y Al-Adiyat.**

Hemos elegido centrarnos en los significados básicos sin detallar la explicación del vocabulario para que el alumno pueda comprenderlo mejor. También nos hemos interesado en desarrollar una metodología cognitiva que lleve al alumno a través de etapas constantes que progresen desde la comprensión y la consideración, la memorización, el recuerdo y la acción.

Nuestro camino hacia la ética

Es un apartado que está relacionado con los valores islámicos y universales que queremos transmitir a los niños. Las buenas acciones son todas las formas de hacer el bien, beneficiar a las personas, ser benevolente con ellos y perfeccionar el trabajo tanto en lo religioso como en lo mundano. Los temas que interesan a los niños son muchos y diversos, como **la solidaridad, la hermandad, la amistad, los lazos de parentesco, y los modales del saludo...** Estos son algunos de los temas en los que se combinarán la educación islámica y la educación cívica, entre la idea del **'buen hijo'** (desde la perspectiva islámica) y el **'buen ciudadano'** (desde la perspectiva cívica). Es un apartado que ofrece enfoques nuevos, proporcionando referencias y consejos que tienen un impacto directo en el comportamiento de los jóvenes aprendices. Metodológicamente, hemos optado a que el aprendiz pase por etapas de descubrimiento del valor, memorizar el versículo o el hadiz que lo contiene, entenderlo, reflexionar sobre él luego recordarlo y actuar conforme al valor.

Nuestro camino hacia el culto

En el primer nivel se presentan los cinco pilares del islam, cada uno a parte concretizando el noble Hadiz de que **el islam se basa en cinco pilares** con aplicaciones y ejercicios adecuados para resaltar el impacto que esto tiene en sus vidas como niños.

Nuestro camino hacia la fe

En el primer nivel el alumno aprende los atributos de Allah (Todopoderoso), a través de sus nombres: **el creador, el proveedor, el perdonador, el misericordioso**. Hemos elegido cualidades que los niños aman y necesitan para aumentar su apego a Allá (Todopoderoso).

Nuestro camino en la religión y la lengua

«**Aprendo mi religión y mi lengua**»: Es un apartado de nuestros cursos anteriores. Para quienes utilizan nuestros cursos de árabe (especialmente la serie «**Aprendo y domino**»), este apartado ofrece la oportunidad de consolidar y reforzar el aprendizaje de la lengua árabe mediante una serie de situaciones y ejercicios de aprendizaje que giran en torno al contenido religioso presentado. Las lecciones de árabe (expresión, lectura, escritura, etc.) se repasan y se refuerzan durante la clase de Educación Islámica utilizando vocabulario y contenidos religiosos, reforzando así el aprendizaje de la religión y la lengua y la relación entre ambos.

Nuestro camino hacia la sira del Profeta

Las lecciones de la Sira tienen como objetivo presentar al profeta (Qué Dios le bendiga y le conceda paz) y sus altas cualidades, a los jóvenes estudiantes para que estos últimos lo amen más y sigan su modelo y creen en su mensaje.

Nuestro camino en las historias, las oraciones y las canciones religiosas

Nos hemos asegurado de que los libros para los niños no carecieran de historias que despierten sus mentes y alegren sus corazones. Hemos elegido historias que tuvieran una lección de la cual los alumnos pudiesen beneficiarse.

La sección de historias se presenta en conjunción con otras secciones habituales: **canciones y súplicas**, y tienen como objetivo inculcar valores, fomentar la expresión verbal, refinar el gusto y acercarlos a Allah (Todopoderoso).

El compromiso es nuestro camino

El concepto de '**compromiso**' lo hemos incluido en diálogos constantes que permiten a los aprendices adoptar roles y encarnar los valores en situaciones vivas. Los diálogos giran en torno a los temas centrales de los apartados, como la solidaridad, la amistad, la hermandad, los lazos de parentesco y los modales del saludo, fortaleciendo al mismo tiempo, las habilidades lingüísticas de los aprendices.

Nuestro camino hacia nuestra cultura

La mayor parte de lo que el alumno sabe sobre la religión son mandatos, prohibiciones, reglas y regulaciones, lo que conduce a una casi ausencia de cultura religiosa que abre nuevos horizontes para el aprendizaje, atrae a los estudiantes apoya sus razones y motivos de pertenencia.

La información proporcionada está en relación con los contenidos de las unidades aprobados en nuestros libros.

Es una sección que enriquecemos con imágenes (**las principales mezquitas islámicas**) y diversos números y datos (**el número de musulmanes en el mundo**).

Nuestro camino en la revisión

Dada la abundancia del contenido del que se benefician los estudiantes en cada unidad cognitiva, estábamos interesados en asignar una sección al final de cada lección para revisar y recordar las informaciones y los conocimientos adquiridos de una manera agradable, entretenida y útil.

Guía de la unidad

Para facilitar al docente y asegurar la exitosa implementación de los contenidos de los nuevos libros, hemos hecho el mayor esfuerzo para proporcionar una distribución horaria a cada unidad educativa que ayuda al docente a hacer un buen uso del tiempo y distribuir el abundante material que contiene el libro.

Nuestro camino
en la Revisión

Y hazlos recordar, que el recuerdo
beneficia a los creyentes



El Sagrado Corán

12
paginas

آيَاتُهَا
07

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

تَرْتِيبُهَا
01

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ 1
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ 2 الرَّحْمَنِ
الرَّحِيمِ 3 مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ 4 إِيَّاكَ نَعْبُدُ
وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ 5 اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ 6
صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ
عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ 7



■ إخفاء، مواقع الغنة -حركاتان-
■ إدغام، و ما لا يلفظ

■ مد 2 أو 3 أو 4 حركات
■ مد حركتان

■ مد 6 حركات
■ مد 4 أو 5 حركات



Considero



Allah es nuestro Dios y es el Dios de todo, le adoramos y le damos gracias.

Nuestro camino
en la Revisión

Y hazlos recordar, que el recuerdo
beneficia a los creyentes



El Sagrado Corán

آيَاتُهَا
06

سُورَةُ النَّاسِ

تَرْتِيبُهُ
114

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ 1 مَلِكِ النَّاسِ 2

إِلَهِ النَّاسِ 3 مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ 4

الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ 5

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ 6

تفخيم
قلقة

إخفاء، مواقع الغنة -حركاتان-
إدغام، و ما لا يلفظ

مد 2 أو 3 أو 4 حركات
مد حركتان

مد 6 حركات
مد 4 أو 5 حركات



Considero

Pedimos a Allah que nos proteja del mal de la gente y del mal del demonio.

El apartado	La lección	La página
El Corán es nuestro camino	Surah Al-Maun	28 - 29
Nuestro camino hacia la ética	La confianza en Allah	30 - 31
Nuestro camino hacia el culto	Los pilares del islam	32
Nuestro camino hacia la fe	El Corán: el libro de Allah	33
Nuestro camino hacia la sira del Profeta	Muhammad, el mensajero de Allah (Qué Allah le bendiga y le conceda paz)	34
El compromiso es nuestro camino	Diálogo de la confianza en Allah	35
Nuestro camino en la religión y la lengua	Aprendo mi religión y mi lengua	36
Nuestro camino en la revisión	Me divierto y enriquezco mis conocimientos	37

El tema central de esta unidad es **la confianza en Allah**. Este tema se destaca principalmente en las asignaturas del Corán y de la Ética, pero también se repite en las otras asignaturas, lo que le convierte en un hilo conductor entre los componentes de la unidad.

Los módulos de la lengua (la lectura y la escritura) las letras: **م / ك / ب / ا / ت**

La expresión: El verbo en el tiempo pasado con los pronombres personales
yo / él / y ella

La primera semana



Corán: Presentación / Entiendo y considero
Comienzo de la memorización.



Ética: Presentación / Entiendo y considero
/ Memorizo.



El culto: Presentación, entiendo y
considero.

La segunda semana



Corán: Acordarse del significado / Seguir
memorizando con un repaso y repasar de lo
anterior / Aplicaciones.



El compromiso es nuestro camino: Diálogo
de la confianza en Allah / Memorizar y
colorear.



La fe: Presentación, entiendo y Considero.

La tercera semana



Corán: Revisión de lo memorizado y el
significado.



Ética: Seguir memorizando / Recuerdo,
Actúo y me beneficio.



Sira: Aprendo y Adquiero.

La cuarta semana



Corán: Completar la memorización y
repasar lo que se ha memorizado y el
significado de lo anterior / Aplicaciones.



Mi religión y mi lengua: las aplicaciones.



Repaso: Evalúo mis conocimientos (las
aplicaciones) / Nuestra cultura/repasar lo
que se ha memorizado en la asignatura de
la ética y de las canciones religiosas.

Importante: Si los centros educativos disponen de más de una hora para impartir la educación islámica, el tiempo extra puede distribuirse entre las demás asignaturas, asignando un cuarto o un tercio del tiempo añadido al Sagrado Corán.

El Corán es
nuestro camino

Surah Al-Maun

آيَاتُهَا
07

سُورَةُ الْمَاعُونِ

تَرْتِيبُهَا
107

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ ❶ فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ

الْيَتِيمَ ❷ وَلَا يَحْضُ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ ❸

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ❹ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ❺

الَّذِينَ هُمْ يُرَآءُونَ ❻ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ❼

تفخيم



إخفاء، مواقع الغنة - حركتان -

إدغام، و ما لا يلفظ

مد 2 أو 3 أو 4 حركات

مد حركتان

مد 6 حركات

مد 4 أو 5 حركات



Entiendo y considero

- El musulmán tiene misericordia del huérfano y alimenta a los pobres.
- El musulmán hace sus oraciones a tiempo.



Apoyo

Allah El Altísimo dijo:

 **La oración ha sido prescrita a los creyentes para ser realizada en horarios específicos**  **Surah An-Nisa - 103**



Aplicaciones

1 Tarjeta de identificación de la surah: Coloreo la expresión adecuada:

- El nombre de la surah Al-Fátiha An-Nas Al-Maun Al-Massad
- El número de sus versículos 5 6 4 7
- Su orden en el sagrado Corán 1 104 107 114

2 Coloreo la afirmación verdadera con el color verde y la afirmación falsa con el color rojo :

Desprecio a los demás

Hago mis oraciones
a tiempo

Ayudo a los demás

Juego al hacer la oración



Recuerdo y actúo

- Memorizo la surah de Al-Maun y no olvido sus significados.
- Hago mis oraciones a tiempo.

Recuerdo el hadiz del Mensajero de Allah, qué Allah le bendiga y le conceda paz dijo:

«**Quién patrocine a un huérfano, él y yo estaremos en el paraíso**»

(Narrado por Bukhari)

Nuestro camino hacia la ética

La confianza en Allah



Memorizo

El Mensajero de Allah, qué Allah le bendiga y le conceda paz dijo:

«En el nombre de Allah, me confío en Allah» (Narrado por Abu-Daoued)



Entiendo y considero

- Antes de comer digo: **«En el nombre de Allah»**.
- Cuando entro en la mezquita digo: **«En el nombre de Allah»**.
- Cuando empiezo a estudiar digo: **«En el nombre de Allah»**.
- Cuando empiezo a trabajar digo: **«En el nombre de Allah»**.



Tengo que, no tengo que. Tacha la expresión que sobra

- confío en Allah → tengo que no tengo que → tener la intención de hacer el bien.
- confío en Allah → tengo que no tengo que → tener la intención de hacer el mal.
- confío en Allah → tengo que no tengo que → decir en el nombre de Allah.

Nuestro camino hacia la ética

La confianza en Allah



Aplicaciones

1 Dichos y actos: Escucho y rodeo los dichos y los actos que indican la confianza en Allah:

Le rezo a Allah

Tengo confianza en Allah

Hago lo que quiero yo

Digo: si Allah quiere

Digo En el nombre de Allah

Hago dos postraciones

2 Escucho y ordeno las acciones usando los números de **1** a **4**:



Digo: en el
nombre de Allah



Visito mi amigo
que está enfermo



Le rezo a Allah



Mi amigo está
enfermo, tengo
que visitarlo

3 Recuerdo, actúo y me beneficio:

- Comienzo mi trabajo en nombre de Allah.
- Allah estará conmigo cuando hago el bien.

Allah El Altísimo dijo:

❁ **Quién deposite su confianza en
dios, sepa que Él le será suficiente** ❁

Surah At-Talaq - 03

Nuestro camino
hacia el culto

Los pilares del islam



Escucho

El Mensajero de Allah, que Allah le bendiga y le conceda paz dijo:

«El islam se basa en cinco pilares»
(Acordado)



Entiendo y considero

El islam tiene cinco pilares:

1- El credo de fe

2- La oración

3- La zakat

4- El ayuno

5- La peregrinación



Recuerdo, actúo y me beneficio

- Yo soy musulmán/ Yo soy musulmana y mi religión es el islam.
- El musulmán adora a Allah y hace el bien.

Allah El Altísimo dijo:



Para Allah, la verdadera religión es el islam



Surah Al-Imran - 19



Escucho

Allah El Altísimo dijo:

 **Yo he revelado el Corán y**
Yo lo preservo 
Surah Al-Hijr - 09



Entiendo y considero

- El Corán es la palabra de Allah.
- El Corán es la palabra de Dios revelada a Mohammed, el profeta, en Meca y Medina.
- El Corán consta de unas suras y unos versículos.



Recuerdo, actúo y me beneficio

- Soy musulmán, cuido el Corán, lo recito, y lo escucho.
- Soy musulmán, cuando recito el Corán digo: «**Busco refugio en Allah del demonio (Al istiazaa)**».

Allah El Altísimo dijo:

 **Cuando el Corán sea leído; escúchenle con atención y guarden silencio para que se les tenga misericordia** 

Surah Al-Araf - 204

Nuestro camino hacia la sira del Profeta

Muhammad, el mensajero de Allah



Escucho

Allah El Altísimo dijo:

﴿ Él es Quien ha enviado a Su mensajero con la guía y la religión verdadera ﴾ **Surah As-Saff - 09**



Entiendo y considero

- Muhammad (Qué Dios le bendiga y conceda paz) es el profeta de Allah.
- Muhammad es el mensajero de Allah enviado a toda la gente.
- Fue enviado por Allah para enseñarnos nuestra religión.

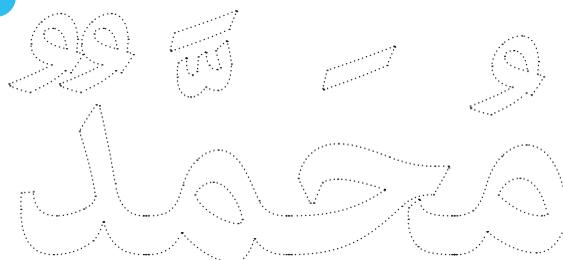


Apoyo y me beneficio

- ﴿ Nosotros no te hemos enviado sino como misericordia para todo el mundo ﴾ .
Surah Al-Anbiya - 107
- ﴿ ¡Si amáis a Allah, seguidme! Allah os amará surah ﴾ . Surah Al-Imran - 31



Coloreo



El compromiso es nuestro camino

Diálogo de la confianza en Allah

La madre: ¿A qué hora vas a clase, hijo?

El hijo: Un Poco más tarde, madre.

La madre: ¡Qué Dios esté contigo! ¡No olvides de invocar a Allah!

El hijo: vale, «En el nombre de Allah, me confío en Allah».



Me beneficio

Allah El Altísimo dijo:

☞ **Confía en Allah, Allah basta como protector** ☜

Surah Al-Ahzab - 03



Memorizo luego coloreo

بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ

Nuestro camino en la religión y la lengua

Aprendo mi religión y mi lengua



Aplicaciones

1 Empleo el mismo color para colorear la letra y el número que indica cuantas veces apareció en la surah Al-Maun:

م

ك

ب

ت

3

8

3

1

2 Escucho y completo con la forma adecuada, oralmente:

..... أَخِي أَخِي	أَنَا قَرَأْتُ الْقُرْآنَ.
..... أَخِي	أَخِي قَالَ بِسْمِ اللَّهِ.	أَنَا
أَخِي تَعَلَّمَتْ أَرْكَانَ الْإِسْلَامِ. أَخِي	أَنَا

3 Reescribo las letras exritas en rojo:

فَذَلِكْ

الزَّكَاةُ

تَوَكَّلْتُ

الْإِسْلَامُ

مُحَمَّدٌ

.....

.....

.....

.....

.....



Aplicaciones

1 Escucho y pongo cada palabra en su sitio:

El pobre - la religión - el huérfano

No rechaza al

El musulmán:

No exhorta a alimentar al

No desmiente

2 Escucho y ordeno los pilares del islam usando los números de **1** a **5**:

La oración

la peregrinación

el testimonio de fe

El ayuno

La zakat

3 Nuestro camino hacia nuestra cultura:

El islam es la segunda religión más extendida en el mundo.

El número de los musulmanes en el mundo es de dos mil millones de personas, representan la cuarta parte de la población del mundo. Están repartidos por todos los continentes y en más de 200 países.

El índice

La unidad

La página

Elementos del libro	10 - 13
Nuestro camino en la Revisión	14 - 25
1- La confianza en Allah	26 - 37
2- El agradecimiento y la alabanza de Allah	38 - 49
3- Los modales del saludo	50 - 61
4- La hermandad	62 - 75
5- Los modales al comer	76 - 89
6- La solidaridad	90 - 101
7- Las relaciones de parentesco	102 - 113
8- La amistad	114 - 125

Achevé d'imprimer en Turquie - Août 2025

Dépôt légal Septembre 2025

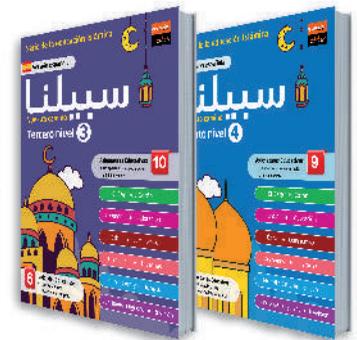
1 La etapa básica:

- Esta etapa abarca tres niveles educativos: Preparatoria, Primera y Secundaria y se basa en el triángulo del descubrimiento, el estímulo y la facilitación.
- Permitir a los jóvenes alumnos reconocer los componentes básicos de la religión islámica, incluidos el Corán, la ética, los hadices, la biografía, el culto y la creencia.
- Reforzar la conexión emocional el lazo cultural entre los alumnos y el Islam haciendo hincapié en sus dimensiones humanas y su impacto en su vida cotidiana.



2 La etapa de las características:

- Esta etapa abarca dos niveles educativos: Tercero y Cuarto. Se basa en los fundamentos de la comprensión, discusión, profundización y construcción.
- Consolidar y profundizar los principios generales que los alumnos han adquirido en la etapa básica, memorizándolos, comprendiéndolos, elaborándolos y aplicándolos.
- Promover el conocimiento de los pilares del Islam y de la fe, considerar sus propósitos generales y aprender más del Corán y los Hadices memorizándolos, comprendiéndolos y considerándolos.



3 La etapa conductual:

- Esta etapa abarca dos niveles educativos: Quinto y Sexto. A medida que los alumnos alcanzan la edad obligatoria, se centran en los conceptos de compromiso y responsabilidad.
- Desarrollar la capacidad de reflexión, razonamiento y deducción de los alumnos para que puedan distinguir entre lo correcto y lo incorrecto, lo bueno y lo malo, y elegir el comportamiento correcto.
- Enriquecer sus conocimientos en el campo de la adoración y los tratos, permitiéndoles comprender algunos de los propósitos de cumplir con los deberes obligatorios y merecer la recompensa y el castigo.



EDES1 
Versión española
Éditions Granada © - 2025
ISBN : 978-2-37465-172-9

